

MEGJELEN  
SZOMBATON REGGEL.

Előfizetési ár:  
Egész évre 9 Kor — fill.  
Fél évre 4 Kor 60 fill.  
Negyedévre 2 Kor 40 fill.  
Egyes szám 20 fill.

# HONTI LAPOK

Szerkesztő és laptulajdonos:

HALÁSZ FERENC.

Főmunkatárs:

PÁLYI PÁL.

Nyilttér petit sora  
40 fillér

Hivatalos és magánhirdetéseket mérsékelt árszabás szerint.

Többszöri hirdetéseknek megfelelő árendemény.

Ipolyság, 1903. évi június hó 27-én.

## „Politika az egyházban.”

Irta: Egy evangélikus.

Tót inkarnáció cím alatt jelent meg a lapok hasábjain egy hazafias, forró vérrrel megírott cikk az alkajomból, hogy Terényben Baltik Frigyes dr. püspököt az ottani lelkész tót beszéddel fogadta. E cikkre viszhangzott el Egy evangélikus refleksiói cím alatt egy emelkedett hangú, hazafias cikk, de elhangzott a múlt számban Politika az egyházban cím alatt egy közlemény, is melynek én, és hála istennek, velem a magyar evangélikusok tulnyomó része épp úgy, mint a szerkesztő is csillag alatt megjegyezte, „erős nemzeti érzésünknel fogva egyetlen betűjével sem érthetünk egyet.”

Lássuk csak, mi mindent mond el a cikkíró?

Cikkíró téves nézetnek mondja azt, hogy a terényi püspökfogadtatásnál a magyar állameszme iránt sértés történt.

Hát igenis, nagyon is történt.

Ha a luteránus egyháznak valamely községben tót a liturgiája, nem lehet zavunk ellene. De már az utcára a liturgiát kivinni nem lehet, pláne akkor, mikor annál az ünnepi fogadtatásnál, hol már közjogi cselekmény is történik ama jelenségben, hogy vi-

lági hatóságok, az állam és törvényhatóság képviselője is jelen vannak.

Téved abban is a cikkíró, hogy a püspök nem közjogi, hanem tisztán egyházi személy.

Baltik Frigyes dr. püspök Terényben ugyan egyházi funkciót végzett, de ő egyúttal a magyar főrendiház tagja is. És ezen minőségét még egyházi funkciójában sem vetheti le, mint egy kényelmetlen diszkabátot, itt is mindig vele van, és benne van a magyar közjogi méltóság.

Semmi szó az ellen, ha a tót templomban tót beszédek hangzanak el. Bár szomorú, leverő jelenség, mert ha arról van szó, hogy meg kell magyarosítani a felvidéket, ennek legközvetlenebb terrénuma és faktora a templom és iskola, és mi hasztalanul csinálunk óvókat a községekben, meddő marad a F. M. K. E. munkálkodása, írott malaszt a törvény, és üres frázis a magyar állameszme hangoztatása, ha éppen ilyen ünnepi és nyilvános fogadtatások és egyházlátogatások alkalmával a püspök és lelkész a nép hallatára és okulására tótul köszöntik egymást.

És éppen Terény községet illetőleg, melyről a megyei köztudatban éppen az az alapos gyanu van beleégetve, hogy papja notórius tót tulzó, amit

az esperességi felügyelő, Laszláry Pál is jogos kifakadások közt hallatott, magyarellenes magatartása miatt vizsgálatot is kérve ellene. Épp ennek a papnak a községében kellett megtörténni annak a bántó, arcpirító jelenségnek, hogy püspök és pap a nép előtt az utcán tótul örülnek egymásnak.

Nem arról van tehát szó, hogy politikát vigyünk az egyházba, hanem arról, hogy az egyházak kivétel nélkül teljesítsék azt a köteleességet, amivel a magyar állameszme tartoznak. S ha cikkíró azt mondja, hogy abszurdum az evangélikus egyház liturgiai nyelvét tótnak állítani, hát e kijelentésnek csak örülünk, de ne tessék megmaradni a pusztá kijelentések mellett, hanem tényekkel tessék dokumentálni úgy a templomban, mint utcai fogadások alkalmával is, hogy az evangélikus egyházak liturgikus nyelve nem a tót, hanem a magyar, és jövőre iparkodjék püspök, lelkész, egyházfelügyelő és tanító odahatni, hogy ahol nem magyar, ott is magyar legyen.

Cikkíró még azt is felhányja, hogy magyar ember az állameszmet nem bírja megszerettetni a nemzetiségekkel, sőt kevés higgadtsággal annyira tul teszi magát a korlátokon, hogy a nemzeti egybeolvadás helyett visszavonást és exkluzivitást eredményez. Más

## Életcél.

Ugyan mi az élet célja?  
Mért bolyongunk ideleln?  
Be sokat töprengtem ezen  
Hosszu, csöndes éjjeiken.

Végre megtudtam a titkot;  
Magsugta a kedvesem.  
Nem is szóval, — édes csókkal:  
„Életcél a szerelem!”

Sugár Olga.

## A fütés.

Irta: Orsovay Jenő.

Ennivaló levelet kaptam multkor. Illatos pecsétje és finom hajtása első tekintetre elárulták, hogy tőle származik; képzelhető tehát, mily lelkes örömmel bontottam föl. Nagy megütközésemre azonban a következő impertinens sorok gyöngyöztek sóvár szemeim elé:

Kedves Barátom!

Már látom, ön is olyan szürke, mint a többi: közönséges tucateMBER. Nyáron csak úszónadrágról tud írni, meg mélyen — csaknem az óvig — dekolettált bluzok-

ról, télen pedig minden sora boa és muff. Higyje el, ezért már kezdem önt unni. Mért nem ír nyáron szánkázásról? Látja, Mária Terézia kánikulában szánkózott, s ez imponál nekem. Vagy mért nem ír télen ropogós Boppardi-cseresznyéről, számacáról és görögdiannyéről — jégesapok és zuzmara helyett... Hanem csak sablón, örökös sablón! Pedig ez az örökös sablón már bántja az idegeimet. Remélem, hogy jelen soraim után szakít eddigi sablonos rendszerével, hogy ezzel is jobban magához fűzze — Zondát.

Lám, lám! ki hitte volna?! A kis Zonda milyen ellenmérgeket ajánl az elsablónosodás ellen. No várj, rossz portéka, irok én neked kánikulában a fütésről, csak aztán nagyon meleged ne legyen tőle.

Ha Zonda eleve nem óv a sablonosság posványától, most igen kényelmes volna helyzetem.

Leírnám ugyanis, hogy a szegény falusi ember mint küldi ki az asszonyt meg a gyerekeket az erdőre, egy kis galyért, hogy legyen minél vacsorára szánt pár krumplijukat megsütni, s a parázsna elgémberedett tagjaikat megmelegíteni.

(Zárójelben hozzátenném azt is, mit ki-

ált az ovatos férj asszonya után: Aztán vigyázatok, hogy Sisa Pista valahogymegne kaparítson benneteket; mert jaj annak az anya szülöttjének, stb. stb.)

Aztán — ha Zonda nem volna a világon — arról írnek, hogy a falusi embernél sokkal szegényebb nagyvárosi mint szodegeti össze az elhullott kőszemet, vagy veszi hitelbe, hogy nedves pincelakását legalább befüstölje. Mert a füst is melegít: kár volna tehát kieresztetni az ablakon.

Ha Zonda fenyegető képe nem állna előttem, mint valami kályhagyáros ob-szesszus fia, úgy írnek a közemberek vaskályháról és a nagyurok majolika kemencéről, bizonyítgatván, hogy a majolika sokkal jobb a vasnál, mert egyenletesen melegíti a szoba levegőjét, s azt kellemes áramlatba hozván, úgy érzi magát benne az ember, mintha a tüdejét — hájjal kengetnék.

A vaskályha ellenben sugározza a meleget és pörköli a levegőt; már pedig nem minden emberfia szereti a — pörköltet.

Írnek továbbá a központi lég-, víz- és gőz fütésről, mintha csak Münchenben végeztem volna a technikát (s Maróczy módjára a technika helyett megtanultam volna világhírűen sakkozni...)

szóval, hogy a magyar erőszakos és türelmetlen a nemzetiségekkel szemben.

Arra a vádra mint magyar embernek arcomba szökik a vér.

Hát az összes nemzetek közt nem éppen a nemzetalkotó magyar az, aki a nemzetiségekkel szemben a vétkes könnyelműségig türelmes? Hát nem a magyar az, aki gyakran saját vérei ellen küzdött, de a haza földjén élő, magukat ma is idegennek érző tót és más nemzetiségeket soha sem bántotta, sőt a közszabadság áldásaiban épp úgy részesítette, és részesíti ma is, mint a tiszta magyar népet?

Hát nem a magyar az, aki vérével szerezte, vérrel tartotta meg ezt a magyar hazát, és akinek ebben az országban nem külső ellenségei, hanem saját gyermekei, és a magyarnak idegen nyelvű testvérei ellen kell magát védelmeznie. Az az csak kellene, de együgyűségből, buta nagylelkűségből, rövidlátó opportunizmusból még azt sem teszi?

Igenis nem teszi. Mert ha tenné, már rég végzett volna idegen nyelvű testvérei hamis prófétaival, és haszonlesésből cselekedő lelketlen bujtogatóival, akik a magyar idegen nyelvű testvérei szívébe oltják az egyenetlenség, a visszavonás méreganyagát, és megakadályozzák azt, hogy az idegen nyelvű tót nép végre magyarrá legyen.

És, hány ilyen *sunyi loppal dolgozó próféta akad a mi vármegyénk felvidéki periferáin is?* . . .

. . . Nem folytathatom tovább, a toll kiesik, ökölbe szorul a kéz.

#### Ipolyság, június 27.

**A sorozás újabb elhalasztása.** Fehérvári Géza báró honvédelmi miniszter most leérkezett rendeletével a sorozást most már negyedszer, *bizonytalan időre* elhalasztotta.

Leírnám, hogy a központi *légfűtésnél* a fűtőkamarába beszűremlő friss levegőt 80–100 fokra hevítik; ez a magas hőfoku levegő azonban könnyen megsűthetné az uriaszonyok gyöngye talpát — lévén topánjaik igen gyöngye materiából szabdalva — hogy tehát ezt elkerüljék, egy mellékkamarában szabályozzák a levegő hőfokát, s úgy vezetik csöveken az emelet termeibe.

Leírnám azt is, hogy a *víz- és gőzfűtés* közt az a lényeges különbség, hogy amott meleg víz, itt gőz van a melegítő csövekben, melyet egy a pincében elhelyezett óriási kazán szolgáltat.

Még azt is megeselekedném — persze ha Zonda nem volna — hogy tüzetesen leírnám New-York állam Lockport nevű városának központi gőzfűtését, hol az egész város összes lakásait, termeit, iskoláit, templomait és konyháit egyetlen központi gőzfűtőből látják el. (Ott lehet csak meleg, Zonda nagysám!) A lockporti asszony helyzete aztán igen könnyű: ha főzni akar megnyitja a gőzesapot, s főzőedényét beteszi a gőzgyűjtő kettős bur-

kolata közé. Pár perc múlva aztán lehet hallani, mint pőfékel a gombóc és rottyog a kolompér.

Lám, ily sokféle a fűtés. Ámde mindezek sablonos dolgok, s nem elégítik ki Zonda nagysám magasröptű igényeit; neki tehát más fűtésekről beszélék.

## A hétről.

### Névnap a főispánéknál.

Fényes sikerű családi ünnep volt vasárnap, a hó 21-én Battán *Lits Gyula* főispánék vonzó, valódi uri izléssel berendezett kastélyában az alkalomból, hogy e napon ülték meg a bájos házikisasszony, *Olga* nevének évfordulóját. A kastély díszes fogadótermében gyülekeztek össze a vendégek, kikkel szemben a főispán és neje lekötözött szeretetreméltósággal teljesítették a háziuri honnöröket, mely tisztükben az ünnepelt házikisasszony nekik elbájoló gráciával segítkezett. A gyönyörű park is remek fényűréjével színes lampionokkal volt kivilágítva, és az ezerszínű lángok színpompája pazar látványt nyújtott. A tágas oszloposarnokban volt terítve a lakoma-asztal, melynek gazdag ételsora a következő volt:

Kecsege és fogas kocsonyával és tartármártással.  
Tengeri rák.  
Bélszín libamájpiré,  
és szarvasgombával.  
Liba és csirkesült salátákkal.  
Narancs és eperfagylalt.  
Borok:  
Battai rizling  
Szegvárdi vörös.  
Pezsgő.

A vacsora alatt *Ivánka László* mondott pohárköszöntőt az ünnepelt házi kisasszonyra, míg a háziur főispán a vendégekre mondott tósztot. Asztalbontás után táncba ugrott a fiatalság és ebbeli lelkes kedve elnyújtotta a vigalmat napkeltén túl egész reggeli 7 óráig, mikor a vasut kérlelhetlen menetrendje szőlította utra a vendégsereget, mely egy ritka est gyönyörűségeivel

eltelve vett nehéz bucsut a főispánék vendégszerető kastélyától. A szép ünnep részesei voltak tőlünk *Ivánka Lászlóék*, *Bartakovich Agosték*, *Aczél Józsefék*, *Kovács S. Endre drék*, *Soltész István drék*, *Bodnár Zoltánné*, a főispánék másik lánya. Az urak közül *Bibó Károly*, *Fábián Sándor*, *Kövess Béla*, *Perczel Béla*, *Moldoványi földbirtokosok*, *Schavel Kálmán* huszárfőhadnagy, a mi uri garszonjaink közül *Nyáry Alfonz báró*, *Somogyi Béla* és *Totovies Kálmán*.

— **Bérmálás Visken.** *Kohl Medárd* fölszentelt püspök e hó 24-én *Visken* adta fel a hiveknek a bérmálás szentségét. A püspököt a hivek fényes külsőségek közt fogadták, élükön *Kudora János* esperes plébánossal, ki délben a püspök tiszteletere fényes ebédet adott, melyen megjelent *Lits Gyula* főispán is. Jelen voltak azonfölül *Marok Károly* fősolgabíró, *Totovits Kálmán* tb. főjegyző, *Jaklits Károly* urad. intéző, *Gálffy István* főerdész, azonfölül a környék faluk plébánosai. *Viskről* a püspök esütörtök reggel *Nádasra* utazott.

— **Bérmálás Nádason.** Csütörtökön bérmált *Nádason Kohl Medárd* dr. püspök, hol trombitás zenekar fogadta és kísérte a templomba, hol a papság élén *Némethy Rezső* esperes fogadta, aztán bérmált 600 embert. Az esperesnél ebéd volt, melyre hivatalosak voltak *Oberndorff Hugó* gróf, *Bartakovics Agost*, *Konkoly Sándor*, *Toldy Zsigmond*, *Jerffy Ferenc*, *Halassy Kálmán* dr., *Binder Lajos*, *Gálffy István*, *Rapesák József*, *Nándory Pál* fősolgabíró, a papok közül *Kudora János* esperes, *Tót*, *Simko*, *Rihanek*. — Ebéd után az egész társaság *Konkoly Sándor* megátogatására *Szántóra* ment, megnézték a parkot, savanyuvizet, a melynek mintaszerű kezelése fölött teljes megelégedését fejezte ki a püspök. *Pompás* uzsonna után a püspök *Nádasra* ment, onnét pénteken *Bakabányára* folytatta utját.

Az öreg bojtár kivág egy tölgyszálat, s ennek egyik végét acél-kova-taplójával zsarátnokká szítja. Ettől az egész tölgy-szál átmelegszik, s az öreg bojtár ezt az átmelegedett tölgyszálat subájába maga mellé fekteti.

Mert ez is fűtés.

— Elmondjak-e még valamit *Zonda* nagysám?

Elmondom még a *Janó* históriáját.

Ő szokta a pesti fiakkerek alól az almot (bocsánat a triviális és trágár kifejezésért!) eltakarítani, s ezért mindennap kijár neki néhány krajcár.

*Jano* a kapott krajcárokat csonttá fagyott ujjai közt szorongatván, imígyen filozofál:

— Igaz, hogy a porontyaim nagyon rá volnának szorulva egy kis elemőziára, de hát ez a pénz igen kevés annyi gyerekeknek: magamnak pedig épen elég. Belepek tehát a közeli csapszékbe és megiszom néhány deci *pálinkát* . . .

Mert ez is fűtés.



## FERENC JÓZSEF KESERÜVIZ

az egyedül ellismert kellemes és természetes hashajtószert

## IRODALOM és ZENE.

— Szabados Béla új operája. Zseniális zeneszerzőnk Szabados Béla Szendy Árpáddal egy *Mária* című háromfelvonásos dalművet írt, melyet már be is nyújtottak az opera igazgatóságához. A magyar stílusú opera szövegkönyvét Béni Géza írta.

— *Vörösmarty-Album*. Kulturmissziót teljesít a „Pesti Napló” mikor minden esztendőben, diszes, ingyenes ajándékokban közelebb hozza a nagy közönség szívéhez a nagy örökbecsű irodalmi és művészi alkotásokat és azzal, hogy megősmerteti, egyúttal meg is szeretteti a művészetet. Év év után gyönyörű művészi ajándékokkal, ritka díszművekkel lepi meg karácsonyra olvasóit a „Pesti Napló” ez a szó legnemesebb értelmében független, szabadelvű és szókimondó lap és most Vörösmarty-nak, a Szózat és Vén cigány öserejű költőjének életrajzával egyben legkiválóbb alkotásait (Szózat, Szép Ilonka, Csongor és Tünde és számos más) foglalja diszes albumba és adja karácsonyra ajándékol. — A Vörösmarty-Album a Zichy Mihály-album alakjában és nagyságában készül és a tartalmas díszkönyvet 20 nagy, több színben nyomott műmelléklet, továbbá 40—50 szövegkép fogja díszíteni. E gyönyörű könyvet karácsonyi ajándékol megkapja a „Pesti Napló” minden állandó előfizetője díjtalanul és mindama új előfizetője, aki egész éven át fél- vagy negyedévenként vagy havonként, de megszakítás nélkül fizet elő a „Pesti Napló”-ra.

## Szinház.

## Katalin.

Szabadhegyi Aladár társulata kedden június 23-án kezdte meg 12 előadásra hirdetett szereplését. Bemutatónak *Katalin* nagy operett került színre. Katalin a minden oroszok hatalmas cárnője beleunt már az uralkodás száraz komolyságába, szórakozást kíván, szerelemre vágyakozik. Szeme megakad Zsermén hadnagyon, de ez nem viszonzza szerelmét, mert az udvarba testvérje gyanánt becsempészett kedvesét Anicát szereti. A cárnő eredménytelen üldözése és a féltékenykedő udvaroncok cselszövése folytán tömlőbe kerül és halálra ítélik. Végül a cárnőtől emlékebe kapott gyűrű segítségével megszabadul a kelepceből és szabaddá lesz.

Az előadás, tekintve az operett komoly színét, általában jó bemutató volt; Meglátaszott a játék egységén, hogy a színészek minden igyekezettel jó véleményt akarnak kelteni maguk iránt. Csak a kar énekek ellen tesszük meg kifogásunkat, melyek összeállítása fogyatékosságot mutat.

Vezetett úgy játékaival mint különösen énekével, ami régi ismerősünk *Medgyesi Erzs* (Zsermén.) Hangja üde, erős játéka friss és temperamentumos, csak a felső regiszterekben kissé éles; kedves jelenségül szolgált első felvonásbeli hadnagy ruhájában. Sok tapsot kapott. Katalint *Képes* Laura a társulat koloratur énekesnője adta. Fejlett énektudással, sok dallambeli finomsággal énekelte szép énekszámait Jó volt *Liptai* (Lausac) a „többé-kevesbbé” chevalier, Péchy (Guraczk.) és *Veszprémi* Margit (Anica) kinek kellemes hajlékony hangja van, csak erősödni kell.

A közönségnek, ugylátszik, nagyon hirtelen jött ez első előadás, mert a különben nálunk megszokott gyér számban jelentkezett, úgy hogy mikor az első jelenetre felgördült a függöny, össze-vissza „egy” hallgatjuk volt.

Közönségünk nem szoktatható a pontos 8 órai kezdéshez, azért jó lesz a függönnyt fél 9 kor felereszteni.

## Doktor Szeleburdi

Szardán Guthi és Hegedüs „Doktor Szeleburdi” című bohózata került színre, összevágó, jó előadásban. A darab meséje sok szellemes lehetetlenségből összerótt mozaik, melynek központja Benes Virgil (Szabadhegyi), a Mérei Kamil ideg orvos szanatóriumának segédorvosa. Becsnek főnöke felesége iránt táplált szerelme az alap, melyre szerzők a lehetetlen félreértések egész halmazából felépítették a darabot. Az előadás sikeréből kivétel nélkül kivette osztályrészét mindegyik szereplő, kik közül első sorban *Szabadhegyi* igazgatót kell kiemelni, ki tehetségének kiváló tanujelét adta. *Medgyesi Erzs* (Klára), a közelmúltból már ismerőse a publikumnak s most följutotta sikerült játékaival a róla táplált jó véleményt. *Liptai Lajos* (Bodolai) mint intelligens színész mutatkozott be, ki a komikummal akkor is tud hatást elérni, ha nem használja ki fenéki, a mit más nap nem nagy örömmel tapasztaltunk egy másik szereplőnél. Dícséret illeti meg *V. Bergsenyi M.*, *Liptainé Erzs*, *Pintér* és *Péchy* játékát, valamint *Veszprémi* Margitot is, ki sokkal jobb Narcissz volt, mint Katalinban Anica.

## A Svihákok.

Kedden jó, szardán jobb, csütörtökön pedig igen jó előadás. Ez történt a kapunyitás óta. Csütörtökön a *Svihákok* ban annyi tapsot arattak művésznők, hogy néha már közel állottunk a tapsviharhoz. Jó kedvű volt a szép számu közönség és jókedvűek a színészek is. Csak a darab volt még jobb kedvű. Elejétől végig kacagató svihákságokat követ el a két svihák *Blitz Fritz* (Szabadhegyi) és *Berta* (Képes Laura) a felesége. Egyéb mese alig is van különben e darabban, mint egy csomó svihákság. *Képes* Laura ma rokonszenvesebben mutatkozott be mint a Katalinban, de azért reméljük, hogy lesz majd sok jobb alkalom, mikor dícséretére tollat foghatunk.

*Medgyesi Erzs* vig temperamentuma ügyesen érvényesült, csak sajnálni lehet oly kicsiny a színpad. Ez különben a társulat legjobb munkáját is leszállítja a fölére. *Vágó* (Gilka) oly jó herceg volt, mint a milyen jó színész. *Szabadhegyi* Aladár igen jó, mondhatnám nagy svihák volt. *Pilisi Lajos* (Malter Prém) egy jó szerepet alapjában elhibázott, mit csak sajnálni lehet, mert jó előadással igen emelhetne volna az előadás sikerét. Egy tul ideges festőből csinál futó bolondot, de oly bolondot, hogy nincs az a merész fantázia, mely képes volna elhinni, hogy ily alaknak a menyasszonya egy elsőrangú táncosnő. Csinos hadnagyok voltak *Székely Janka* és *Kovács Hermin*. Egyik legsikerültebb alakítása volt az előadásnak *Liptai* Wondracsekja. A Svihákok előadása meggyőzött arról, hogy jól szervezett, ambiciozus és tehetséges társulat Szabadhegyi társulata s a közönség valóban saját magának szerez kellemes szórakozást, ha meleg pártfogásába veszi művészeinket.

## Apró szenzációk.

## Mariskának.

Keresem a napfényt csöndes borus éjjel,  
Szikráját se látom, minden oly setét,  
Keresek harmatot,  
Virágban illatot. . .  
Köröttem csend honol messze szerte-szét,  
Keresem hidba.

Szomorú a képe, vissza az emléke  
A letűnt napoknak, feledé, feledé el.  
Meggagyott a harmat,  
Virágban az illat. . .  
Eltűnt a múlt képe messze, tieddel;  
Keresem: hidba.

Szabolcs.

## GIGI LEVELE.

## Kedves szerkesztő,

ma reggel korán keltem fel s kimentem a kertbe. Korai felkelésemnek az volt az oka, hogy tegnap kaptam a Ducitól egy regényt, a mit a kertben rejtettem el a lugasban a mamám kíváncsi szeméi elől. A kíváncsiság nem hagyott aludni, azért siettem a kertbe. Mikor a lugashoz érek, ott látom a gyepen sétálni Pávián urat. Lábam akkora kalocsnik, mint egy kis csolnak s a harmattól olyan fényesek, hogy megláttam magamat bennök.

— Az Istenért, mit csinál Pávián ur!

— Kezét csókolom, kneipolok.

— Kalocsniba?!

— Igen, mert különben nagyon hideg a harmatos fü. Aztán meg nem régen vettem ezt a vadonat új kalocsnit s azóta soha sincsen sár.

Beültem a lugasba. Bejött ő is s folyton fényes láb-csolnakjaiban gyönyörködve elbeszélte, hogy ma van a 26-ik születésnapja.

— Ugyan kérem, Pávián ur, hol született maga. Kérdelem én.

— Én kérem, kezét csókolom, Szumatrába Feleli ő.

— Szumatrában?! Hihili . . . jaj kérem, bocsásson meg, egy szunyog röpült a torkomba. De az Istenért, hogy került maga Szumatrába?

— Jaj, kezét csókolom, a születésem előtti időkre nem emlékszem egész határozottan, de hát kezét csókolom, tetszik tudni . . . izé . . . a gölya . . .

A gölyánál éreztem, hogy nagyon elpirulok. Ugye jól tettem!?

— Mert az úgy volt, kezét csókolom — folytatta. Pávián ur, hogy a papám az kivándorolt innen Szumatrába s ott rizskása ültetvényes lett. Egyszer aztán a papámat megette egy óriás kigyó, a mamám pedig velem hazajött.

Tovább nem beszélt Pávián ur, mert el kellett neki menni a hivatalba. Most az egyszer nem bántam, hogy elmegy, mert legalább elővettem regényemet. Jaj Istenem, az a Duci igazán szemtelen egy teremts ám. Ilyen regényt elolvasni! De az igaz, hogy nagyon érdekes. Pedig a felét nem értem. De mióta az a regény a házukban van, sem éjelem, sem nappalom. Ha a mamám meglátja, bizonyosan agyonüt.

Hanem tegnap igazában örült a lelkem. Javában tenniszestünk a Klubban, mikor egyszer csak Duci megcsuszik és puff, elesik. Jaj de kacagtam. S aztán még hozzá hogyan esett el. Külömben a milyen szemtelen ez a Duci, kitelik tőle, hogy készakarva esett el, hogy még jobban mutogathassa a harisnyáit.

De most már végzem a levelet, mert Pávián urat meghívta a mamám uzsonnára s ma szép akarok lenni.

Pá magának!

Gigi.

232. 1903. sz. tk

## Árverési hirdetményi kivonat.

Alolított bíróság közzé teszi, hogy *Kulich Pálné* sz. *Brodnjánszky Anna* végrehajtónak *Dobronovszki György* végrehajtást szenvedő elleni 24 kor korona tőke és járul. iránti végrehajtási ügyében a területéhez tartozó *Korpona város* 465. 431, 513. sz. tjkvében A † 1. 13. A † 1. A † 203. sor. 1272. 1294b, 1476a, 1490b, 1495b, 1814b, 1232i, 1282b, 1292d, 1202f, 1233g, 1300b és 1500b. hrszám alatt foglalt *Dobronovszky György* és neje *Buzelka Anna* nevében vezetett ingatlanokra 296, 306, 184, 98, 28, 184, 99, 250, 198, 91, 99, 233, 746, 97 és 97 korona becsáraknak kikiáltása mellett **1903. évi július hó 4-ik napján d. e. 9 órakor** a korponai bíróság tkvi hivatala helyiségében a megállapított kikiáltási ár 10%-ának bántapénzül letétele mellett a becsáron alól is el fog árvereztetni.

A vételár az árverés napjától számított 30, és 60 nap alatt két egyenlő részletben 5% kamatokkal együtt lefizetendő.

A bántapénzt az utolsó részletbe beszámítja.

Az árverési feltételek a bíróságnál, valamint a fent megjelölt községi előjáróságnál megtekinthetők.

Királyi járásbíró mint telekkönyvi hatóság.

Korponán, 1903. március 28.

Dutkó

kir. járásbíró

szóval, hogy a magyar erőszakos és türelmetlen a nemzetiségekkel szemben.

Arra a vádra mint magyar embernek arcomba szöki a vér.

Hát az összes nemzetek közt nem éppen a nemzetalkotó magyar az, aki a nemzetiségekkel szemben a vétkes könnyelműségig türelmes? Hát nem a magyar az, aki gyakran saját vérei ellen küzdött, de a haza földjén élő, magukat ma is idegennek érző tót és más nemzetiségeket soha sem bántotta, sőt a közszabadság áldásaiban épp úgy részesítette, és részesíti ma is, mint a tiszta magyar népet?

Hát nem a magyar az, aki vérevel szerezte, vérrrel tartotta meg ezt a magyar hazát, és akinek ebben az országban *nem külső ellenségei*, hanem *saját gyermekei*, és a magyarnak *idegen nyelvű testvérei ellen kell magát védelmeznie*. Az az csak kellene, de együgyűségből, buta nagylelkűségből, rövidlátó opportunizmusból még azt sem teszi?

Igenis nem teszi. Mert ha tenné, már rég végzett volna idegen nyelvű testvérei hamis prófétáival, és haszonlesésből cselekedő lelketlen bujtogatóival, akik a magyar idegen nyelvű testvérei szívébe oltják az egyenetlenség, a visszavonás méreganyagát, és megakadályozzák azt, hogy az idegen nyelvű tót nép végre *magyarrá legyen*.

És, hány ilyen *sunyi loppal dolgozó próféta akad a mi vármegyénk felvidéki periferáin is?* . . .

. . . Nem folytathatom tovább, a toll kiesik, ökölbe szorul a kéz.

#### Ipolság, június 27.

**A sorozás újabb elhalasztása.** Fehérvári Géza báró honvédelmi miniszter most leérkezett rendeletével a sorozást most már negyedszer, *bizonytalan időre* elhalasztotta.

Leírnám, hogy a központi *légfűtésnél* a fűtőkamarába beszűremlő friss levegőt 80–100 fokra hevítik; ez a magas hőfoku levegő azonban könnyen megsűthetné az uriaszonyok gyöngye talpát — lévén topánjaik igen gyöngye materiából szabdalva — hogy tehát ezt elkerüljék, egy mellékkamarában szabályozzák a levegő hőfokát, s úgy vezetik csöveken az emelet termeibe.

Leírnám azt is, hogy a *víz- és gőzfűtés* közt az a lényeges különbség, hogy amott meleg víz, itt gőz van a melegítő csövekben, melyet egy a pincében elhelyezett óriási kazán szolgáltat.

Még azt is megcselekedném — persze ha Zonda nem volna — hogy tüzetesen leírnám New-York állam Lockport nevű városának központi gőzfűtését, hol az egész város összes lakásait, termeit, iskoláit, templomait és konyháit egyetlen központi gőzfűtőből látják el. (Ott lehet csak meleg, Zonda nagysám!) A lockporti asszony helyzete aztán igen könnyű: ha főzni akar megnyitja a gőzcsapot, s főzédényét beteszi a gőzgyűjtő kettős bur-

kolata közé. Pár perc múlva aztán lehet hallani, mint pöfékel a gombóc és rotyog a kolompér.

Lám, ily sokféle a fűtés.

Ámde mindezek sablonos dolgok, s nem elégitik ki Zonda nagysám magasröptű igényeit; neki tehát más fűtésekről beszélék.

Mert ez is fűtés.

Az őszövetségi öreg urakról olvassuk, hogy késő vénységükben, mikor már tagjaik hülni kezdettek, eleven kályhakkal, *fiatal leányokkal* melengették magukat.

Mert ez is fűtés.

Az öreg apó pipára gyújt, mert a szivart a szél kifujná fogatlan szájából, a csutora azonban erősen áll az elszáradt inyen . . . Mármost ha valahol fázik az öreg, *odateszi a pipáját*.

Mert ez is fűtés.

E halasztást azonban most már a helyreállott parlamenti egyensúly rövid idő alatt tárgyalanná fogja tenni.

**Közigazgatási bizottságunk július hó 1-én.** szerdán délelőtt Lits Gyula főispán elnöklété alatt rendes havi ülést tart.

## A h é t r ő l.

### Névnep a főispánéknál.

Fényes sikerű családi ünnep volt vasárnap, e hó 21-én Battán Lits Gyula főispánék vonzó, valódi uri izléssel berendezett kastélyában az alkalmából, hogy e napon ülték meg a bájos házikisasszony, *Olga* nevének évfordulóját. A kastély díszes fogadótermében gyülekeztek össze a vendégek, kikkel szemben a főispán és neje lekötözött szeretetreméltósággal teljesítették a háziuri honnörököt, mely tisztükben az ünnepelt házikisasszony nekik elbájló gráciával segédkezett. A gyönyörű park is remek fenyűerdejével színes lampionokkal volt kivilágítva, és az ezerszinű lángok színpompája pazar látványt nyújtott. A tágas oszloposarnokban volt terítve a lakoma-asztal, melynek gazdag ételsora a következő volt:

Kecsoge és fogas kocsonyával és tartármártással.  
Tengeri rák.  
Bélszin libamájpiré, és szarvasgombával.  
Liba és csirkésült salátákkal.  
Narancs és eperfagyalt.  
Borok:  
Battai rizling  
Szegzárdi vörös.  
Pezsgő.

A vacsora alatt Ivánka László mondott pohárköszöntőt az ünnepelt házi kisasszonyra, míg a háziur főispán a vendégekre mondott tósztot. Asztalbontás után táncba ugrott a fiatalság és ebbeli lelkes kedve elnyújtotta a vigalmat napkeltén tul egész reggeli 7 óráig, mikor a vasut kérélnhetlen menetrendje szólította utra a vendégsereget, mely egy ritka est gyönyörűségével

eltelve vett nehéz bucsut a főispánék vendégszerető kastélyától. A szép ünnep részesei voltak tőlünk Ivánka Lászlóék, Bartakovich Agosték, Aczél Józsefék, Kovács S. Endre drék, Soltész István drék, Bodnár Zoltánné, a főispánék másik lánya. Az urak közül Bibó Károly, Fábian Sándor, Kövess Béla, Perczel Béla, Moldoványi földbirtokosok, Schavel Kálmán huszár-főhadnagy, a mi uri garszonjaink közül Nyáry Alfonz báró, Somogyi Béla és Totovics Kálmán.

— **Bérmálás Visken.** Kohl Medárd fölszentelt püspök e hó 24-én *Visken* adta fel a hiveknek a bérmálás szentségét. A püspököt a hivek fényes külsőségek közt fogadták, élükön *Kudora* János esperes plébánossal, ki délben a püspök tiszteletere fényes ebédet adott, melyen megjelent Lits Gyula főispán is. Jelen voltak azonfölül Marek Károly főszolgabíró, Totovits Kálmán tb. főjegyző, Jaklits Károly urad. intéző, Gálffy István főerdész, azonfölül a környék faluk plébánosai. Viskről a püspök esütörtök reggel Nádasra utazott.

— **Bérmálás Nádason.** Csütörtökön bérmált Nádason Kohl Medárd dr. püspök, hol trombitás zenekar fogadta és kísérté a templomba, hol a papság élén Némethy Rezső esperes fogadta, aztán bérmált 600 embert. Az esperesnél ebéd volt, melyre hivatalosak voltak Oberndorff Hugó gróf, Bartakovics Agost, Konkoly Sándor, Toldy Zsigmond, Jerffy Ferenc, Halassy Kálmán dr., Binder Lajos, Gálffy István, Rapesák József, Nándory Pál főszolgabíró, a papok közül *Kudora* János esperes, Tót, Simko, Rihanek. — Ebéd után az egész társaság Konkoly Sándor meglátogatására Szántóra ment, megnézték a parkot, savanyuvizet, a melynek mintaszerű kezelése fölött teljes meglegedését fejezte ki a püspök. Pompás uzsonna után a püspök Nádasra ment, onnét pénteken Bakabányára folytatta útját.

Az öreg bojtár kivág egy tölgyszálat, s ennek egyik végét acél-kova-taplójával zsarátnokká szítja. Ettől az egész tölgy-szal átmelegszik, s az öreg bojtár ezt az átmelegedett tölgyszálat subájába maga mellé fekteti.

Mert ez is fűtés.

— Elmondjak-e még valamit Zonda nagysám?

Elmondom még a Janó históriáját.

Ő szokta a pesti fiakkerek alól az almot (bocsánat a triviális és trágár kifejezésért!) eltakarítani, s ezért mindennap kijár neki néhány krajcár.

Jano a kapott krajcárokat esontta fagyott ujjai közt szorongatván, imígyen filozofál:

— Igaz, hogy a porontyaim nagyon rá volnának szorulva egy kis elemőzsiára, dehát ez a pénz igen kevés annyi gyerekeknek: magamnak pedig épen elég. Belepek tehát a közeli csapszékbe és megiszom néhány deci *pálinkát* . . .

Mert ez is fűtés.



## FERENC JÓZSEF KESERÜVIZ

az egyedül elismert kellemes és természetes hashajtószer

— **A tanügy köréből.** A hegybányai zárdával kapcsolatosan az 1903/4 tanév kezdetétől szervezett róm. kath. polgári leányiskola igazgatójává az esztergomi egyházmegyei főhatóság Szartorisz Ferenc főgimnáziumi tanárt nevezte ki.

— **Uj áldozópap.** *Boltzár* István püspök érseki helynök e hó 24-én az esztergomi bazilikában áldozópappá szentelte föl *Odry* Zoltán pap-növendéket *Odry* Miklós ipolysági kir. állampénztári ellenőr fiát. Az új áldozópap primiciája július 5-én lesz Ipolyságon.

— **Képviselőtestületi közgyűlés.** Ipolyság képviselő testülete f. hó 25-én délután közgyűlést tartott melyen az utcai légszuszamlópák elhelyezési tervezete ellen többek által benyújtott felebbezések felett határozott.

— **Uj ügyvéd.** Néhai Nagy Áron dr. vámosmikolai ügyvéd irodáját *Sommer* Mór dr. fiatal fővárosi ügyvéd veszi át.

— **A posta és táviró köréből.** A budapesti m. kir. posta és táviró igazgatósága *Szakall* József fiemei segéd tisztet a posta hivatalunkhoz és *Karkodányi* Gyula helybeli posta és táviró tisztet Budapestre helyezte át.

— **Uj anyakönyvesek.** A belügyminiszterium ideiglenes vezetésével megbízott miniszterelnök *Földesi* Béla s. jegyzőt az *alsópatajti*, *Pastinszky* Ferenc segédjegyzőt a *kökeszti* és *Szabó* Dávid dr. körorvost a *csábi* anyakönyvi kerületbe anyakönyves helyettesekké kinevezte.

— **Állatdíjazás Korponán.** E hó 20-án tartotta meg a gazdasági egyesület Korponán az első állatdíjazást. A helybeli zsűri tagokon kívül részt vettek *Ivánka* István a g. e. elnöke, *Bolgár* János, ifj. *Holezer* János orszgy. képvis., *Oriah* Dezső áll. tény. felügyelő s a környékbeli intelligencia nagyobb számban. A városbázán reggel 9 órakor való összegyűlekezés után a vásártérre felhajtott állatállományt darabonként vizsgálat alá vették. Díjat összesen 18 osztottak ki; az első díjakat a Korpona városiak, a többiek pedig velük együtt a korpona járásiak is nyerték el. A felhajtás gyenge volt tekintve azon szép és nagy állatállományt, a melylyel a város s vidéke bír, de azon meleg érdeklődés, a melylyel a tenyésztők ezen kiállítás iránt viseltetnek, továbbá a zsűri azon tapintatos eljárása, melylyel törekedett az összes érdekeket kielégíteni és ez által hasonló kiállításoknak a jövőben nagyobb látogatottságot szerezni, jövőre előre láthatólag nagyobb sikert ígér. Ily állatdíjazások minél gyakoribb megtartása által a gazd. egyesület hathatósan közre fog működni vidékünk állattenyésztésének emelése körül.

— **A pénzügy köréből.** A helybeli kir. adóhivatalnál a pénzügyminiszter, tekintettel a hivatal túlhalmozott ügykörére, egy új adóügyi állást rendszeresített, az állás betöltése iránt a napokban írták ki a pályázatot.

— **Derék tanítók.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. Minisztérium kezelésében álló s dr. *Körösy* József a székesfőváros statisztikai hivatal igazgatója által tett alapítványból az alapító kívánságához képest *Simonics* Anna szentantali, *Klein* Mihály terényi, *Blaskovics* Gusztáv össödi, *Licsko* Adolf felsőbakai és *Rohács* Ödön csánki, a néhai dr. *Rózsay* József budapesti főorvos által tett alapítványból pedig *Tajtik* Antal erdőmegi és *Ierstyánszky* Adolf nagykereskenyi tanító 50—50 kor. magyarnyelvi jutalomban részesült.

— **Eljegyzés.** *Schusztek* Jakab hontujfalusi földbirtokos eljegyezte *Löwy* Berta kisasszonyt Simontornyán.

— **Halálos pajkosság.** Jó kedvű tót legények mentek haza Ipolyságról f.

hó 24-én reggel. Mikor a vonat a korponai vasúthídon áthaladt, az egyik legény *Bahul* János nemesvarbóki lakos a híd dolgozó lakatosok forrasztó kályháját csupa tréfából felakarta rugni. De e tréfája balul ütött ki, mert a rugás okozta lendülettel kiesett a nyitott munkás kocsi ajtaján, lezuhant a pályatestre, magával rántotta a tábori fuvót, melynek 2 méteremázs sulya összezúzta fejét. Azonnal meghalt, hulláját az ipolysági hullaházba szállították. A helyszíni szemle és nyomozáson kint volt *Ráth* Béla törv. bíró, *Schultz* Ágoston dr. kir. ügyész, *Himmler* Sándor dr. *Kohn* Márk dr.

— **Ipolynyék haladása.** Ipoly-Nyék mindenkép halad. az új főszolgabírói hivatalnak szánt helyiség már majdnem készen áll a Coburg-féle uradalmi ügyészi lakot is átalakították és megszüpítették s most a Coburg hercegi uradalom erdőmesteri hivatala működik benne. — Az alsó-nyéki főtéren, a hol eddig csupán a millenium oszlop kő állott, most egy szép Szent-Háromság szobrot emelnek. A szobrot *Pataki* István és felesége *Gyurász* Mária ipoly-nyéki kisbirtokos gazda emeltette. — Ugyan ez a házaspár most egy oltárt is állított az ipoly-nyéki templomban. — Az adomány költségei 4000 koronán felül emelkednek.

— **Vizsgák a zsidó elemi iskolában.** Az ipolysági izr. elemi iskolában f. hó. 24. 25. és 26-án voltak a vizsgálatok *Mühlstein* Gábor iskolaszéki elnök vezetése alatt. — Az iskolaszék egyes tagjai és számos érdeklődő vendég hallgatta végig a növendékek feleleteit, kiknek nagyobb része kitűnően felelt. Csupán *Schlesinger* Lipót igazgató és *Spitzner* Jakab tanító érdemére és kitűnő tanítási módszerére vall az, hogy, bár az iskola járvány miatt több mint 6 hétig zárva volt, mégis a kellő tananyagot oly jól dolgozták fel, hogy a növendékek feleletei mintegy bámulatba ejtették a vendégeket. Különösen kitűntek az I. osztályból: *Deckner* Izidor, *Himmler* Hugó, *Kátscher* Juliska, *Vámos* Zsigmond és *Weisz* Dezső. A II. osztályból: *Horeczky* Margit, *Wertheimer* Juczika, *Weinberger* Margit és *Weisz* Ferenc. A III. osztályból: *Glöckner* Janka, *Kempfer* Irma, *Kohn* József, *Sevely* Simon, *Steiner* József és *Snyders* Márton. A IV. osztályból: *Berczeller* Olga, *Braun* Helén, *Klein* Szerén, *Steiner* Ferenc, *Sevely* Jenő és *Steiner* József. Legérdekesebb volt és osztatlan elismerésre talált a 3 amerikai gyermeknek bámulatos előmenetele, kik novemberben ideérkezvén egyenként, magyar, német és héber olvasástól kezdve az I, III és IV osztálylyal vizsgáztak.

— **Ifjusági egyesület Korponán.** A korponai ifjusági egyesület alapszabályait a vallás és közokt. m. kir. minisztérium jóváhagyta. Ezen egyesület létesítését *Szmetama* Szaniszló korponai tevékeny róm. kath. tanító buzgó fáradozásaink köszönheti; mely tevékenységének elismerésül a minisztériumi őt 100 koronás jutalomban részesítette.

— **Halálozás.** *Tóth* Lajos Hontvármegye volt árvaszéki elnöke, majd főjegyzője, ki szép előkelő pályáján oly szomorú véggel tört le, e hó 21-én az ipolysági közkórházban 59 éves korában meghalt. Temetése e hó 23-án d. u. 4 órakor ment végbe. Halálát két fia gyászolja.

— *Friml* Ottóné sz. *Lidegénti* Bittéra Lujza *Friml* Gyula ipolysági kir. jbirósági kezelő édes anyja e hó 18-án Besztercebányán elhunyt.

— **Külföldi tanulmányut.** *Bárdos* Remig dr. esztergomi főgimnáziumi tanár, városunk szülötte több tanár társával hosszabb tanulmányutra indult. Utba ejtik Francia, Olasz és Spanyolországot és Afrika északi részét.

— **Perényi Margit** a budai szinkör kedvelt primadonnája, a nálunk is előnyösen ismert bájos művésznő a jövő hét szombatján vendégszerepelt fog a Népszínházban, még pedig *Huszka* Jenő, *Martos* és *Bakonyi* operettjének, a „*Bob herceg*“nek címszerepében. Ő lesz a negyedik primadonna, a kit a Népszínház e népszerű darab főszerepében bemutat a közönségnek.

— **Évzáró vizsga Hegybányán.** *Hegybányáról* jelentik: A vizsgák a róm. kat. fuiskolában e hó 20-án folytak le kitűnő eredménnyel. A jelen voltak igazán nem tudták, mit csodáljanak inkább: a szabatos feleleteket-e, vagy azt, hogy azokat a tót bányász-növendéket valóban kifogástalan magyar nyelven adta elő. A tanítói kar buzgón teljesítette hivatását. Halás elismerés illeti a tanítói kart, különösen *Mardinyi* János főtanítót, ki felette kivált iskoláinknak és akkor a magyar beszéd tanítása sikeresebb lesz. Ugy legyen!

— **Vörheny.** *Szentantalon* az óvóban kanyaró ütött ki s onnan a gyermekek között nagyobb mérvben elterjedvén, az I-ső foku hatóság a gyermekeknek az óvóba járását betiltotta.

— **Kert megnyitás.** *Hopfinger* Józse vendéglős vasárnap nyitotta meg kert helyiségét, melyben az *erőgőz világitást* is bemutatva a nagy számban megjelent közönségnek.

— **Vasúti akadály.** E hó 19-ikén *Szent-Antal* vidékén nagy felhőszakadás volt, az ettől kiáradt *Selmec* vize a korponai h. é. vasut *Teszér* és *Dömeháza* közötti töltését 48 méter hosszúságban elmosta. A közlekedés néhány napon átszállással történt, de 24-én a töltés már helyre lett állítva.

— **Felhőszakadás károkkal.** Megyénk felső részén a hét elején nagy esőzések voltak. A hettői zápor *Szobellében* az ujonnan épülő iskolának a *Selmec* patak partján felállított fedélszékét elsodorta és a hirtelen megáradt patak árja oly erővel vitte magával, hogy *Teszér* község határában levő, az ipolysági takarékpénztár tulajdonát képező sipéki birtok átjáró hidját szétrombolta és magával vitte. Ugyan csak akkor a Korpona melletti *Teplicske* fűrészmalmot is erősen megrongálta.

— **Petróné Mária-Nosztrán.** *Petró* Gyulánót, *Erdei* ékszerész gyilkosát, e héten szállították át a gyűjtőfogházból *Mária-Nosztrára*. Két fogházor vasutra ült fel vele és átadta a fogháznak, ahol büntetését le fogja ülni. Valószínű azonban, hogy büntetésének egy negyedét — 6 évi fegyházra ítélték — el fogják engedni kegyelemből, mert jól viseli magát.

— **Juniális Csábon.** A csábi önkéntes tüzoltó egyesület f. hó 28-án d. u. 5 órakor juniálist rendez a „*Homok*“ erdőrészen. — A jövedelmet a tüzoltó alap javára fordítják.

— **Nagy esőzés.** F. hó 16-án az i-nyéki járásban szokatlan nagy esőzés volt. — Az összes patakok kicsaptak medrűkből s a nagy víz több gazdának és nagybirtokosnak a lekaszált széna termését nagy részben elsodorta, más helyeken a lerakódott iszap a szénát hasznavehetlenné tette.

— **Vasárnapi munkaszünet.** Az ipari munkának vasárnapi szünetelése tárgyában kibocsátott 28559. 1903. számú kereskedelemügyi ministeri körrendelet e hó 28-án lép életbe, minek folytán a *kereskedések d. e. 10. a borbély üzletek délt 12 óráig* lesznek nyitva.

3065. 1903. tkv. sz. szám.

**Visszárverési hirdetményi.**

Alulírott bíróság közlése, hogy a Bars-megyei népbank végrehajtónak Antal György végrehajtást szenvedő elleni 140 kor. tőke és járul. iránti végrehajtási ügyében a területéhez tartozó Össöd község 21-ik számú tjkvben A. I. 1—29. sorsz. egészben Antal György nevén álló házat, udvart, kertet szántókat és réteket tartalmazó bir-  
tok 2750 kor.

és az ugyanottani 2. sorsz. 95. hrsz. községi beltelki pince 20 kor.

kikiáltási árban 1903. évi július hó 29-én d. e. 9 órakor Össöd község há-  
zán a megállapított kikiáltási ár 10 %-ának bánatpénzül letétele mellett Antal János ké-  
sedelmes vevő kárára a becsáron alul is el  
fognak árvereztetni.

A vételár az árverés napjától számított 30. 60 és 90. nap alatt 3 egyenlő rész-  
letben 5 % kamatokkal együtt lefizetendő.

A bánatpénzt az utolsó részletbe be-  
számítja.

Az árverési feltételek a bíróságnál, vala-  
mint a fent megjelölt községi előljárásánál  
megtekinthetők.

Kir. tővszéki mint tkvi hatóság  
Ipolyság, 1903. május 29-én.

**Oravec Béla**  
kir. törvsz. bíró

3211. szám tkv. 1903.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A vámosmikolai kir. járásbíró hatóság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Ságby Benő ipolysági ügyvéd által kép-  
viselt ipolysági takarékpénztár részvény-  
társaság kérelme folytán Zacher János  
és Hovan Andrásné szobi lakosok vég-  
rehajtást szenvedettek ellen 320 kor.  
tőke, ennek 1902. április 1-től járó  
6 2/10 % kamatai, 8 % késedelmi ka-  
matai és 51 kor. 60 fill., eddigi, ugy  
jelenlegi 19 kor. 75 fill. és a még fel-  
merülő költségek, nemkülönb a  
csatlakozóknak ezennel kimondott He-  
gedüs Kálmán javára 151 kor. 98 fill.  
és jár. ugyanennek javára 132 kor.  
80 fill. és jár. követelése kielégítése  
végett az árverést elrendelte.

Minek folytán Szobon a község há-  
zánál 1903. évi szeptember hó 5-ik  
napján délelőtt 10 órakor megtar-  
tandó nyilvános árverésen eladati fog-  
nak a következő ingatlanok.

1. A szobi 4. sztjkvben A. I. sor. 3.  
hrsz. 175. ö. i. sz. ház és beltelek, to-  
vábbá 4. 588. 971. és 975. hrsz. a. in-

gatlank, melyeknek kikiáltási ára  
1916 kor.

2. a szobi 4. sztjkvben 1456. hrsz. a.  
ingatlan, kikiáltási ára 36 kor.

3. a szobi 4. sztjkvben 1411. hrsz.  
a. ingatlan kikiáltási ára 76 kor.

4. a szobi 4. sztjkvben 1297. hrsz.  
a. ingatlanra, kikiáltási ára 46 kor.

5. a szobi 4. sztjkvben 1200. hrsz.  
a. ingatlan kikiáltási ára 89 kor.

Árverezni szándékozók tartoznak bá-  
natpénzül a kikiáltási ár 10%-át kész-  
pénzben, vagy óvadékképes értékpapir-  
ban a kiküldött kezéhez letenni, avagy  
a bánatpénznek a bíróságnál előleges  
elhelyezéséről kiállított elismervényt  
át szolgáltatni.

Kir. járásbíró mint tkvi. hatóság  
Vámos-Mikolán, 1903. évi június  
hó 5-én.

**Kraicz**  
kir. aljbíró.

665. 1903. szám.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi  
LX. tc. 102. §-a értelmében ezennel közhírré  
teszi, hogy az ipolysági kir. járásbíró 1903  
V. 401. 402. és 404. számú végzése követ-  
keztében, Csermák Ernő dr. ügyvéd által  
képviselet Gyürky Pál javára Tupi Jánosné,  
özv. Kovács Józsefné, Kovács István, Ba-  
lázs Pálné és Kovács Györgyné ellen I. 65  
kor., II. 50 kor., III. 36 kor. s jár. erejéig  
foganatosított kielégítési végrehajtás utján  
lefoglalt és 1069 kor. 50 fillerre becsült kö-  
vetkező ingóságok u. m. szarvasmarha, lo-  
vak, kocsik, butor és ágynemű nyilvános ár-  
verésen eladtnak.

Mely árverésnek az ipolysági kir. járás-  
bíró 1903. évi V. 401. 2. számú végzése  
folytán 65 kor., 50 kor., 36 kor. tőkeköve-  
telés és jár. erejéig Gyürkyben leendő esz-  
közlésére 1903. évi július 14 napjának  
du. 3 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni  
szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivat-  
nak meg, hogy az érintett ingóságok az  
1881. évi LX. tc. 107. és 108. §-ai értel-  
mében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet  
ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el  
fognak adatni.

Mindazok a kik az elárverezendő ingóságok  
vételárától — a végrehajtót megelőzőleg —  
kielégítéshez tartanak jogot, elsőbbségi igé-  
nyeiket az árverés megkezdéseig kötelesek  
bejelenteni.

Ipolyság, 1903. június 21-án.

**Balg Mór**  
kir. bir. végrehajtó.

**VIHNYE**

(Bars megye)

**természetes meleg 38 C° vasas fürdő**  
Kiváló ivó víz (3-6 és 4-5 C° tiszta források.)

**Hidegvizgyógy - intézet.**

Vihnye fürdő használatának fényes sikereit a  
női betegségek, vérszegénység és idegbán-  
talmak gyógyításánál évszázados tapasztalatok  
bizonyítják.

**130 km. fenyves sétautak!**

A fürdő Selmeczbánya bányaváros tulajdona  
s ez évtől házi kezelésbe került, a kényelem  
minden igényeit kielégítő új modern beren-  
dezést nyert teljesen új beburkolással, az  
új fürdőházban vízvezeték mosdók beve-  
zetésével. — A szoba és fürdőárak lénye-  
gesen alább szállítottak. — Élmzés: (reg-  
geli: kávé vagy tea, ebéd, a la carte 3 tál étel,  
vagy 7 fogásos társasbéd, uzsonna: kávé, tea  
vagy fagyalt, vacsora: egy sült.) naponként 3  
kor. hetibérlet 20 korona, 7 fogásos társas-  
béd 2 korona.

Posta, telefon, távirda és vasuti  
állomás!

TELEFONÖSSZEKÖTTETÉS:

Selmeczbányával és Budapesttel!

Bővebb felvilágosítást nyújt vagy pros-  
pektust küld

A FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

Jó házból való  
**kisasszony,**

ki a magyar és német  
nyelvet bírja, valamint jól  
ír, előkelő üzletbe azon-  
nali belépésre kerestetik.  
Ugyanott egy 20—22  
éves megbízható

**fiatal ember,**

ki jártas a magyar és  
német nyelvben, mint gya-  
kornok alkalmaztatik.  
Ajánlatok „megbízható  
40.“ szám alatt e lap kiadó-  
hivatalába intézendők.

**Páris 1900. Eredeti Grand Prix**

**SINGER VARRÓGÉPEK**

családi használatra

és a legkülönbözőbb használati célokra.

Díjtalan oktatás a divatos műhímzés összes műszakaiból.  
Elektromos varrógéphajtással.

**SINGER CO. Varrógép részvény-társaság**

**LÉVA, Kazinczy-utca 2. szám. (Bakó-féle ház.)**

Fióküzletek a monarchia minden nagyobb városaiban.



Kiállítás „Feuerschütz“  
BERLIN 1901.  
Aranyérem  
legmagasabb díj.



Kiállítás „Feuerschütz“  
BERLIN 1901.  
Aranyérem  
legmagasabb díj.

**SCHICHT-SZAPPAN**

„szarvas” vagy „kulcs” jeggyel.



Legjobb,  
legkiadósabb  
és azért a  
legolesőbb  
szappan.



Minden ártalmas pótszertől mentes.

**Mindenütt kapható!**

Bevásárlásnál tessenék nagyon vigyázni, hogy minden darab szappanon a „SCHICHT” név és a fenti védjegyek valamelyike rajta legyen.

**THOMASSALAK**

a legjobb és legolesőbb foszforsavas műtrágya.

**csillag és lóhere jegyük**

az összes kalászosok és kapások alá, valamint a rétekre. Hatása éppen oly gyors, de tartósabb, mint a superphosphat. Ezen kitűnő műtrágyát úgy összfoszforsav, mint citromsavban oldhatóság és porfinomság szavatolása mellett pontosan és lelkiismeretesen szállítja

**DUKES és HERZOG, GALGÓCZ**  
gazdasági cikkek irodája.

**Műtrágyaneműek: Takarmányneműek:**

chillsalétrom, kainit, kalisó, száritott marhatrágya, superphosphat, trágyafosz.	Buzakorpa, malátacsira, me asse, olajpozácsa, rozskorpa, szárazmorzsalék, száritott répaszelet, száritott bortörköly, tengeri, olajok, magvak, zsákok, stb.
--	--

Az összes felsorolt cikkekben a galgóci állomáson levő raktárunkban készletet tartunk.

A cs. kir. szab. Bécsi Kölesönös  
Tűzkárbiztosító Társaság Bécs-  
Budapest Galgóci főügynöksége.

## Vörösmarty-Album.

INGYEN!

A Pesti Napló, amely eddigelé az *Ember tragédiáját*, *Arany János balladáját* Zichy Mihály illusztrációival, Katona József *Bánk bánját*, a *Himfy-Albumot*, a *Költők-Albumát*, tavaly a remek kivitelű *Zichy-Albumot*, stb. adta olvasóinak a könyvpiacon általános feltűnést keltő kiállításban, az idén eddigi kiadványait felülmúló fénytel és pompával, a *Vörösmarty Mihály-Albumot* fogja olvasóinak karácsonyi ajándékkul adni.

A *Vörösmarty-Album*, a Zichy-Albumnál is díszesebb kiállításban nagy kvart alakban fog megjelenni. Magában foglalja a költő életrajzát. *Csongor és Tündét*, Vörösmarty-nak e kedves drámai költeményét, a *Szózatot*, a *Vén cigányt*, *Szép Ilonkát* és *Vörösmarty-nak* legkiválóbb költői alkotásait, kiváló művészek eredeti festményeivel és rajzaival, 20 műmellékletben és számos szövegbe nyomott képpel és illusztrációval, a valóban remek kivitelű műlapoknak egy része gyönyörű színnyomású lesz, amilyen eddig alig jelent meg magyar díszműben. — A *Vörösmarty-Albumot* megszerezhetik mindazok, akik a Pesti Naplóra, a mely a legrégebb, legfüggetlenebb és egyike a legelterjedtebb polit. napilapoknak, egy évre előfizet.

Akik most lépnek az előfizetők sorába és akár havonta is, de állandóan, legalább egy évig előfizetők maradnak, szintén megkapják a *Vörösmarty-Albumot*. Minden félreértés elkerülése végett megjegyezzük, hogy akik a Zichy-Albumot az 1903. évre való előfizetés alapján tehát 1903. évi ajándékkul kapták, azok a *Vörösmarty-Albumot* csak úgy kapják meg, ha újra egész évre előfizetnek.

A Pesti Napló előfizetési ára: Egész évre 28 kor., félévre 14 kor., negyedévre 7 kor., egy hóra 2 kor. 40 fill. Szerkesztősége és kiadóhivatala: Budapest, VI., Andrassy-ut 27. szám alatt van.

## Salgó-Tarjáni kőszénbánya-részvény-társulat

Budapest, V., Erzsébet-tér 16. sz.

### Szénosztályozás:

Gőzcseplőgép-, gőzeke- és szobafűtésre:

Darabos (tömör) szén és koczkaszén.

Továbbá:

Diószén . . . . .	} gyári kazánfűtésre.
Durvaszén . . . . .	
Aknaszén . . . . .	
Rostált aknaszén . . . . .	
Aprószén . . . . .	
Kovácsszén . . . . .	} körkemencefűtésre. } kovácsolási célokra.

Megrendelések központi irodánkhoz: Budapest, V., Erzsébet-tér 16. sz. a. intézendők.

Jutányos árak és pontos, gyors szállítás!

### A társulat széntermelése évenként:

Salgó-Tarjáni bányákban . . . . .	16 millió	}	métermázsá.
Petrozsényi bányákban . . . . .	6 millió		
A vezetése alatt álló <i>Esztergom-Szászvári kőszénbánya-részvénytársaság</i> termelése évenként:			
Dorogh—Annayölgyi bányákban . . . . .	2.4 millió	}	}
Szászvári bányákban . . . . .	0.6 millió		
<b>Össztermelés . . . . .</b>	<b>19 millió</b>		